



关于停止受理纸质结汇申请书的公告

为了避免手工填写导致的错误、提高填写和付款处理的效率，我行已于 2016 年 6 月 13 日起使用智能付款表格（Smartform）处理以下业务：

- 外币境外/境内汇款；
- 人民币跨境汇款；和
- 外币结汇后境内人民币付款。

具体请参见我行 2016 年 5 月 10 日发布的“关于使用智能付款表格(Smartform) 办理相关外币和人民币跨境汇款”的网站公告。

同时，我行将于 2016 年 7 月 24 日起停止受理公司客户提交的纸质结汇申请书（样本如下所附）。请公司客户使用智能付款表格（Smartform）或者通过汇丰财资网（HSBCnet）提交与上述业务有关的结汇指令。

汇丰银行（中国）有限公司
2016 年 06 月 20 日

结汇现行纸质汇申请书样本（见下页）：

To: HSBC Bank (China) Company Limited

汇丰银行(中国)有限公司

Branch 分行 _____

Date 日期 _____

FCY TO CNY CONVERSION APPLICATION FORM

结汇申请书

Note 注意:

1. Please CAREFULLY read 'Guidance Note' stated overleaf, the Applicant shall be deemed to have understood and accepted the Guidance Note upon the Applicant's signing and submission of this Application. For any query, please consult the Bank.

请仔细阅读背页'申请人须知', 申请人签署和提交本申请书即被视为已经理解和接受了申请人须知之各项条款。如有问题, 请向银行咨询。

2. Please tick where applicable and complete this form in BLOCK LETTERS. 请在适当的方格内划上勾号, 并用正楷填写。

Please tick where applicable 请在适用处划上钩号。

Debit Account Number 付款帐户号码		Value Date 资金结算日	
Debit Currency and Amount In Figures 付款货币及金额(小写数字)		Debit Currency and Amount In Words 付款货币及金额(大写文字)	
Beneficiary's Account No. 收款帐户号码			
Beneficiary Name (In Block Letter) 收款人名称(请用正楷填写)			
Beneficiary Bank/Branch 收款银行及支行名称			
Source of Foreign Currency 外汇资金来源	Purpose of Transaction 交易用途	Supporting Document(s) Provided (Y/N) 提交证明文件(是/否)	
Payment Message or Instruction (96 Characters Maximum) 付款附言及提示(最多44个中文字)			
If Debit Account is Capital Account 如为资本项目结汇: Total Capital Required 应到资本金			
Capital Injected 已到资本金			
Please pay by 请以下述方式支付 <input type="checkbox"/> Deposit into CNY Demand Deposit Account with HSBC Bank (China) Company Limited 存入汇丰人民币活期帐户 <input type="checkbox"/> MIT 同城清算 <input type="checkbox"/> T/T 电汇 <input type="checkbox"/> Others (please specify) 其他(请注明)			
In payment for charges or commissions, please 关于费用或佣金的支付, 请 <input type="checkbox"/> Deduct from Debit Account 从付款帐户中扣除 <input type="checkbox"/> Receive cash, amount _____ 收取现金, 金额 _____ <input type="checkbox"/> Deduct from Debit Amount 从付款金额中扣除 <input type="checkbox"/> Deduct from my/our other account _____ 从我(们)其他帐户__扣除			
Full Name (s) of Applicant(s) (in Block Letter) 申请人全名(请用正楷填写)		Applicant's Authorised Signature (s) and/or Chop(s) 申请人授权签字及/或盖章	
Contact Person 联系人 Contact Tel No. 联系电话号码; Address 联系地址		S. V.	
For Bank Use Only 银行专用			
Input by	Authorized by	Valid Checked by	IE Proofing (if applicable)
Exchange rate	Deal No.	Input Date	Voucher Count

RBWM-HFE-007_6/17/11/09

Member HSBC Group